

GAUDEAMUS CHORALE

Gaudeamus Chorale is een gemengde-stemmen koor, samengesteld uit ervaren zangers en zangeressen afkomstig van twee Engelse koren, beide met Graham Wili als Muzikale Directeur: de koorverenigingen van Berkhamsted en Chorleywood in Hertfordshire, Engeland.

Het koor-repertoire gaat van de Renaissance tot de 21ste eeuw, zowel a cappella als symphonisch. De Chorale heeft opgetreden in de kathedralen van Barcelona, Bonn, Brussel, Chartres en Leper; in diverse Engelse kathedralen inclusief Winchester, York en Ely; in de St Nicholaskerk, Praag; de Matthiaskerk, Budapest, en vele andere gelegenheden in het Rheinland, Normandië, Vlaanderen, Italië, Catalonië en Letland.

We zijn heel blij om nu in 2026 in Nederland op te treden en zien er naar uit om ons gedeeld muzikaal erfgoed te vieren met het publiek hier.



Onze dirigent **Graham Wili**, studeerde aan het Royal Northern College of Music, Manchester, en verdeelt nu zijn tijd tussen dirigeren, doceren en zingen. Hij heeft opgetreden in sommige van

de meest vooraanstaande concertzalen in Engeland en Europa.

Onze organist **Iestyn Evans** studeerde muziek aan de Universiteit van Oxford en daarna aan de Royal Academy of Music in Londen. Hij heeft veel opgetreden als solist en als begeleider, zowel in Groot Brittannië en internationaal in gelegenheden zoals de Notre-Dame, Parijs; St Patrick's Cathedral, New York en de Sint Pieterskerk in Rome.



berkhamstedchoral.com chorleywoodchoral.co.uk

GAUDEAMUS CHORALE

Gaudeamus Chorale is a mixed-voice chorus, made up of experienced singers drawn from members of two English choirs sharing Graham Wili as Music Director: the choral societies of Berkhamsted and Chorleywood in Hertfordshire, England.

The chorale's repertoire ranges from the Renaissance to the 21st century, both a cappella and symphonic. The Chorale has performed in the cathedrals of Barcelona, Bonn, Brussels, Chartres and Ypres; in several English cathedrals including Winchester, York and Ely; in St Nicholas Church, Prague; The Matthias Church, Budapest, and at many other venues in the Rhineland, Normandy, Flanders, Italy, Catalonia and Latvia.

We are delighted to be performing in The Netherlands in 2026 and are looking forward to celebrating our shared musical heritage with audiences here.



Our Conductor, **Graham Wili**, studied at the Royal Northern College of Music, Manchester, and now divides his time between conducting, teaching and singing. He has performed in some of the most prestigious concert venues in England and Europe.

Our organist **Iestyn Evans** studied music at the University of Oxford and then at the Royal Academy of Music in London. He has performed widely as a soloist and an accompanist, both in Great Britain and abroad, at venues which include Notre-Dame, Paris; St Patrick's Cathedral, New York and St Peter's, Rome.



berkhamstedchoral.com chorleywoodchoral.co.uk

GAUDEAMUS CHORALE

MISSA BREVIS in D Minor MOZART



en andere koor-klassiekers
And other choral classics

IESTYN EVANS Organist
GRAHAM WILI Dirigent / Conductor

Delft
Maria van Jessekerk
Donderdag 20 augustus om 19:30u
Thursday 20th August at 7:30pm

Den Haag
Oudekerk Scheveningen
Vrijdag 21 augustus om 19u
Friday 21st August at 7pm

Amsterdam
Westerkerk
Zaterdag 22 augustus om 13u
Saturday 22nd August at 1pm

Gratis toegang / Free admission

PROGRAMMA

PROGRAMME

Zadok the Priest **George Frideric Handel**

Ave verum corpus **William Byrd**

Cantate domino* **Giuseppe Ottavio Pitoni**

Thou knowest, Lord, the secrets of our hearts*
Henry Purcell

Missa brevis in D minor **Wolfgang Amadeus Mozart**
I Kyrie II Gloria III Credo
IV Sanctus V Benedictus VI Agnus Dei

Sicut cervus* **Giovanni Pierluigi da Palestrina**

Crucifixus* **Antonio Lotti**

Prelude in C minor (BWV 546i)* **Johann Sebastian Bach**
(Organ Solo)

Locus iste **Anton Bruckner**

Evening Hymn* **Henry Balfour Gardiner**

Cantique de Jean Racine **Gabriel Fauré**

The heavens are telling the glory **Franz Joseph Haydn**

* Deze stukken zullen niet worden gespeeld in Amsterdam

*These pieces will not be performed in Amsterdam

De solisten zijn leden van het koor.

The soloists are members of the choir:

Somebody Somebody Somebody Else AN Other

Zadok the Priest **G F Handel (1685-1759)**

Händel componeerde deze blijde tekst van het Eerste boek Koningen in 1727, ter gelegenheid van de kroning van George de Tweede van Engeland. Sindsdien wordt het lied gezongen bij de kroningsplechtigheid van elke Britse vorst.

Handel composed this joyful setting of text taken from the First Book of Kings in 1727, for the coronation of George II of England. Since then it has been sung at the coronation service of every British monarch.

Ave verum corpus **W Byrd (c. 1540-1623)**

Een prachtig vier-stemmig motet, gecomponeerd door Byrd in 1605 ter gelegenheid van de katholieke Corpus Christi viering.

A beautiful four-voice motet, composed by Byrd in 1605 for use during the Catholic feast of Corpus Christi.

Cantate domino* **G O Pitoni (1657-1743)**

Dit motet is een zetting van Psalm 149:1-2, gecomponeerd door Pitoni gedurende de late Barokke periode van de vroege 18^e eeuw, terwijl hij koormeester was in Rome.

This motet is a setting of Psalm 149:1-2, composed by Pitoni during the late Baroque period of the early 18th century while he was a choirmaster in Rome.

Thou knowest, Lord, the secrets of our hearts* **H Purcell (1659-1695)**

Purcell componeerde dit gevoelige stuk voor de begrafenis van Koningin Mary de Tweede, in Westminster Abbey, in maart, 1695. *Purcell composed this heartfelt piece for the funeral of Queen Mary II, held in Westminster Abbey, London in March, 1695.*

Missa brevis in D minor **W A Mozart (1756-1791)**

Mozart voltooidde deze korte mis enkele dagen voor zijn 13^e verjaardag, op 14 januari 1769. Het was waarschijnlijk thuis in Salzburg gecomponeerd, gedurende een pauze tussen Europese reizen met zijn vader, waar hij optrad als wonderkind op de piano. Het is een van zijn vroegste zettingen van de Orde van de Mis en, behalve zijn laatste Requiem, de enige die geschreven is in mineur.

Mozart completed this short mass days before his 13th birthday, on 14th January 1769. It was probably composed at home in Salzburg in a gap between trips around Europe with his father, performing as a child prodigy on the piano. It is one of his earliest settings of the Order of Mass and apart from his final Requiem, the only one to be written in a minor key.

Sicut cervus* **G P da Palestrina (1525-1594)**

Posthuum gepubliceerd in Venetië in 1604, is dit motet een zetting van de eerste drie verzen van de Latijnse versie van Psalm 42. Het wordt weids beschouwd als een model van Renaissance polyfonie.

Published posthumously in Venice in 1604, this motet is a setting of the first three verses of the Latin version of Psalm 42. It is widely regarded as a model of Renaissance polyphony.

Crucifixus* **A Lotti (1667-1740)**

Barok componist Antonio Lotti schreef dit serene motet begin 1700 als een deel van Credo in F-majeur *Baroque composer Antonio Lotti wrote this serene motet in the early 1700's as part of a Credo in F major.*

Prelude in C minor (BWV 546i)* **J S Bach (1685-1750)**

Deze majesteuze orgel Prelude is gespeeld tijdens vele koninklijke gelegenheden, inclusief de teraardebestelling van Koningin Elizabeth de Tweede.

This majestic organ Prelude has been performed at many Royal occasions, including the committal of Queen Elizabeth II.

Locus iste **A Bruckner (1824-1896)**

Locus iste (Deze plaats) werd gecomponeerd in Wenen in 1869, ter gelegenheid van de inwijding van een votiekapel in de cathedraal van Linz.

Locus iste (This place) was composed in Vienna in 1869, for the dedication of a votive chapel in the cathedral at Linz.

Evening Hymn* **H Balfour Gardiner (1877-1950)**

Engelse componist Henry Balfour schreef deze krachtige zetting van de completenhymne *Te Lucis Ante Terminum* in 1908 voor opvoering in de kapel van Winchester College.

English composer Henry Balfour Gardiner composed this powerful setting of the compline hymn Te lucis ante terminum in 1908 for performance in the chapel of Winchester College.

Cantique de Jean Racine **G Fauré (1845-1924)**

Fauré componeerde dit stuk in 1864, op 19 jarige leeftijd. De tekst is een Franse parafrasering van een Latijnse hymne geschreven door 17^e eeuwse toneelschrijver Jean Racine.

Fauré composed this piece in 1864, at the age of 19. The text is a French paraphrase of a Latin hymn by 17th century playwright Jean Racine.

The heavens are telling the glory **F J Haydn (1732-1809)**

Het triomfantelijke finale refrein van Deel I van Haydn's meest geliefde werk *The Creation*, geschreven tijdens de late 1790er jaren.

The triumphant final chorus of Part I of Haydn's best-loved work The Creation, written in the late 1790's.

DANKBETUIGING / THANKS

Het koor wil graag iedereen bedanken die heeft geholpen bij de organisatie van deze tour, en vooral:

De geestelijkheid van de Maria van Jessekerk, Delft, de Oudekerk, Scheveningen, en de Westerkerk, Amsterdam; Tour Manager Angélique Vincent en OneStage Concert Tours; het management en personeel van het Ibis Styles Delft City Centre Hotel; Johnsons Coach Travel, Henley in Arden; alle leden van de koren die hebben bijgedragen aan de organisatie van de tour; en ons publiek in Nederland dat is komen opdagen om samen met ons, ons muzikale erfgoed te vieren.

The singers would like to thank all those who have helped in the arrangements for this tour, and especially:

The clergy of Maria van Jessekerk, Delft, of Oudekerk Scheveningen, and of Westerkerk, Amsterdam; Tour Manager Angélique Vincent and OneStage Concert Tours; the management and staff of the Ibis Styles Delft City Centre Hotel; Johnsons Coach Travel, Henley in Arden; all the members of the choirs who have contributed to the organisation of the tour; and our audiences in the Netherlands who have joined us to celebrate our shared musical heritage.